

crivit®



DOUCHE PORTABLE

FR BE

DOUCHE PORTABLE

Notice d'utilisation

NL BE

CAMPINGDOUCHE

Gebruiksaanwijzing

DE AT CH

CAMPINGDUSCHÉ

Gebrauchsanweisung

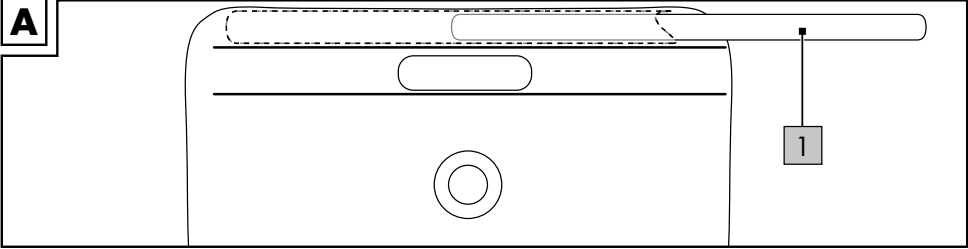
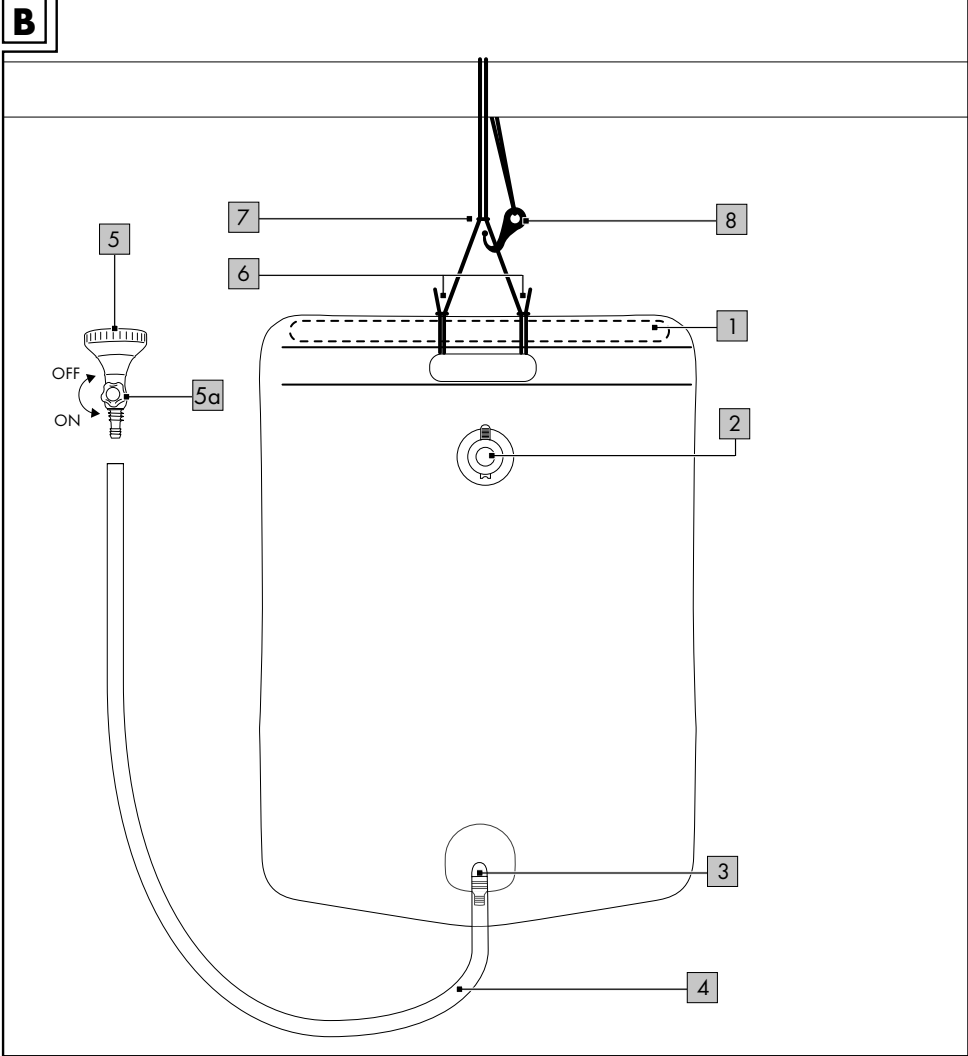
GB

SOLAR SHOWER

Instructions for use

IAN 330457_1907

FR BE NL
DE AT CH GB

A**B**

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 douche de camping (avec tuyau)
- 1 corde
- 1 crochet
- 1 tige
- 1 pommeau de douche
- 1 notice d'utilisation

Données techniques

Volume : env. 25 litres



Date de fabrication (mois/année) :
01/2020

Utilisation conforme

Cet article, destiné à un usage privé, a été conçu comme douche de camping. Il ne convient pas au stockage d'eau potable.

Consignes de sécurité !

- Ne convient pas pour l'eau potable !
- À ne remplir qu'avec de l'eau, pas d'autres liquides !
- L'eau peut devenir très chaude.
Avant utilisation, vérifier la température de l'eau pour éviter les brûlures et rajouter éventuellement de l'eau froide !
- Toujours refermer le robinet d'eau après utilisation de l'article.

Utilisation (fig. A - B)

Remarque : rincez l'article avec de l'eau chaude et une cuillère à café de levure chimique avant la première utilisation.

1. Insérez la tige (1) dans l'ouverture prévue à cet effet sur la poignée (voir fig. A).
2. Passez la corde dans l'œillet du crochet.
3. Attachez les deux extrémités de la corde à la poignée, chacune avec un nœud (6).
4. Faites un autre nœud (7) pour sécuriser la corde.
5. Insérez le pommeau de douche (5) dans l'extrémité du tuyau (4).
6. Ouvrez le bouchon (2) et versez de l'eau dans la douche de camping.
7. Lorsque le remplissage est suffisant, refermez le bouchon.
8. Placez l'article au soleil, côté noir sur le dessus. Selon l'intensité du soleil, l'eau est chauffée en env. 3 heures.
9. Passez la corde autour d'une branche ou d'une poutre stable.
10. Attachez le crochet (8) sous le nœud pour sécuriser l'article.
11. Tournez le robinet (5a) vers la gauche pour l'ouvrir (ON) et vers la droite pour le fermer (OFF).

Stockage, nettoyage

Nettoyer l'article uniquement avec de l'eau ou de l'eau savonneuse, jamais avec des détergents forts. Ensuite, faire sortir la totalité de l'eau et sécher complètement l'article.

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.

La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de manquement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail.

Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas.

La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement.

Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 330457_1907

FR Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**


Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

- 1 x campingdouche (met slang)
- 1 x touw
- 1 x haak
- 1 x staaf
- 1 x douchekop
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Inhoud: ca. 2,5 liter

 Productiedatum (maand/jaar):
01/2020

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel werd ontwikkeld als campingdouche voor privégebruik. Het is niet geschikt om drinkwater te bewaren.

Veiligheidsinstructies!

- Niet geschikt voor drinkwater!
- Alleen water ingieten, geen andere vloeistoffen!
- Het water kan zeer heet worden.
Vóór het gebruik de watertemperatuur controleren om brandwonden te vermijden en om eventueel koud water bij te vullen!
- Na het gebruik van het artikel dient het watertappunt (waterkraan) steeds gesloten te worden.

Gebruik (afb. A - B)

Aanwijzing: spoel het artikel voor het eerste gebruik uit met warm water en een theelepel bakpoeder.

1. Schuif de staaf (1) in de daarvoor bestemde opening van de handgreep (afb. A).

2. Steek het touw door het oog van de haak.
3. Bevestig beide touwuiteinden elk met een knoop (6) aan de handgreep.
4. Borg het touw met nog een knoop (7).
5. Steek de douchekop (5) op het uiteinde van de slang (4).
6. Open de sluitdop (2) en vul de campingdouche met water.
7. Sluit de campingdouche af met de sluitdop.
8. Leg het artikel met de zwarte zijde naar boven in de zon. Afhankelijk van de intensiteit van het zonlicht is het water na ca. 3 uur opgewarmd.
9. Leg het touw om een stevige tak of balk.
10. Bevestig de haak (8) onder de knoop om het artikel om het artikel te borgen.
11. Draai de afsluitkraan (5a) naar links om hem te openen (ON) en naar rechts om hem te sluiten (OFF).

Opslag, reiniging

Het artikel alleen met water of zeepwater reinigen, nooit met chemische reinigingsmiddelen. Laat daarna het water compleet wegvloeien en het artikel volledig drogen.

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces. De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten.

Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreek. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan. De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd.

Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 330457_1907

 Service België

Tel.: 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Campingdusche (mit Schlauch)
- 1 x Seil
- 1 x Haken
- 1 x Stab
- 1 x Duschbrause
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Volumen: ca. 25 Liter



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
01/2020

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde als Campingdusche für den privaten Gebrauch entwickelt. Er ist nicht für die Aufbewahrung von Trinkwasser geeignet.



Sicherheitshinweise!

- Nicht für Trinkwasser geeignet!
- Nur Wasser einfüllen, keine anderen Flüssigkeiten!
- Das Wasser kann sehr heiß werden. Vor Verwendung die Wassertemperatur prüfen, um Verbrennungen zu vermeiden und eventuell kaltes Wasser nachzufüllen!
- Nach Verwendung des Artikels ist die Wasserentnahmestelle (Wasserhahn) stets zu schließen.

Verwendung (Abb. A-B)

Hinweis: Vor der ersten Verwendung den Artikel mit warmem Wasser und einem Teelöffel Backpulver ausspülen.

1. Schieben Sie den Stab (1) in die vorgesehene Öffnung am Griff (siehe Abb. A).
2. Fädeln Sie das Seil durch die Öse des Hakens.
3. Befestigen Sie die beiden Seilenden mit jeweils einem Knoten (6) am Griff.
4. Sichern Sie das Seil durch einen weiteren Knoten (7).
5. Stecken Sie die Duschbrause (5) auf das Ende des Schlauches (4).
6. Öffnen Sie die Verschlusskappe (2) und füllen Sie Wasser in die Campingdusche ein.
7. Verschließen Sie nach ausreichender Befüllung die Verschlusskappe
8. Legen Sie den Artikel mit der schwarzen Seite nach oben in die Sonne. Je nach Sonnenintensität ist das Wasser nach ca. 3 Stunden aufgeheizt.
9. Legen Sie das Seil um einen stabilen Ast oder Balken.
10. Befestigen Sie den Haken (8) unterhalb des Knotens, um den Artikel zu sichern.
11. Drehen Sie den Absperrhahn (5a) nach links, um ihn zu öffnen (ON) und nach rechts, um ihn zu schließen (OFF).

Lagerung, Reinigung

Den Artikel nur mit Wasser oder Seifenwasser reinigen, nie mit scharfen Reinigungsmitteln. Lassen Sie danach das Wasser komplett ab und den Artikel vollständig trocknen. Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 330457_1907

DE Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**


Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x camping shower (with hose)
- 1 x rope
- 1 x hook
- 1 x baton
- 1 x shower head
- 1 x instructions for use

Technical data

Capacity: approx. 25L

 Date of manufacture (month/year):
01/2020

Intended use

This product has been developed as a camping shower for private use. It is not suitable for storing drinking water.

Safety instructions!

- Not suitable for drinking water!
- Fill with water only, no other fluids!
- The water may get very hot.
Check the water temperature before use to avoid scalding and top up with cold water if necessary!
- After using the product the water extraction point (tap) must always be closed.

Use (Figs. A–B)

Note: before using the product for the first time, rinse it out with warm water and a teaspoon of baking powder.

1. Push the baton (1) into the opening provided in the handle (see Fig. A).

2. Thread the rope through the eye of the hook.
3. Tie each end of the rope onto the handle with a knot (6).
4. Secure the rope by tying another knot (7).
5. Insert the shower head (5) onto the end of the hose (4).
6. Open the sealing cap (2) and fill the camping shower with water.
7. Close the cap again once it is sufficiently full.
8. Place the product in the sun with the black side facing up. Depending on the intensity of the sun, the water will be heated after approx. 3 hours.
9. Loop the rope around a sturdy branch or beam.
10. Insert the hook (8) under the knot, to secure the product.
11. Turn the valve tap (5a) to the left (ON) to open and to the right (OFF) to close.

Storage, cleaning

Clean the product only with water or soapy water, never with abrasive detergents. Then drain off all the water and dry the product completely.

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty. With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail.

Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible.

We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 330457_1907

 Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg

GERMANY



01/2020

Delta-Sport-Nr.: CS-7542

12.05.2019 / PM 4:24

IAN 330457_1907

20